TOÀ ÁN NHÂN DÂN **QUẬN LÊ CHÂN** **THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 09/2020/QĐST-DS	*Quận Lê Chân, ngày 22 tháng 7 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN LÊ CHÂN, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 14 tháng 7 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 24/2020/TLST-DS ngày 04 tháng 5 năm 2020.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Công ty Tài chính TNHH Một thành viên Ngân hàng A; địa chỉ trụ sở: Tầng 2, Tòa nhà R, số 9 Đ, phường C, Quận D, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Bà Trần Thị Thùy L, sinh năm 1984 và ông Ngô Văn P, sinh năm 1981; cùng trú tại: Số 16A/119 T, phường Đ, quận H, thành phố Hải Phòng là người đại diện theo ủy quyền (Giấy ủy quyền số 68/UQ-VH.19 ngày 31/12/2019).

- Bị đơn: Chị Vũ Thị H, sinh năm 1982; nơi cư trú: 3A/65 T, phường K, quận L, thành phố Hải Phòng.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về nghĩa vụ trả nợ:

Tính đến ngày 14/7/2020, chị Vũ Thị H có nghĩa vụ thanh toán cho Công ty Tài chính TNHH Một thành viên Ngân hàng A tổng số nợ là 36.724.000 (ba mươi sáu triệu bảy trăm hai mươi tư nghìn) đồng (trong đó nợ gốc là 18.376.193 đồng, nợ lãi là 18.347.807 đồng) theo Hợp đồng tín dụng số 20160108-500000-6956 ngày 04/01/2016 đã ký kết giữa Công ty Tài chính TNHH Một thành viên Ngân hàng A và chị Vũ Thị H.

- Về phương thức trả nợ:

Vào ngày 28 hàng tháng, bắt đầu từ tháng 7 năm 2020 cho đến khi thanh toán hết số tiền nợ, chị Vũ Thị H phải trả cho Công ty Tài chính TNHH Một thành viên Ngân hàng A số tiền là 1.000.000 (một triệu) đồng. Sau khi chị Vũ Thị H trả hết nợ gốc cho Công ty Tài chính TNHH Một thành viên Ngân hàng A thì Công ty Tài chính TNHH Một thành viên Ngân hàng A sẽ miễn toàn bộ số nợ lãi còn lại cho chị H.

Trong trường hợp chị H không trả nợ cho Công ty Tài chính TNHH Một thành viên Ngân hàng A theo đúng lộ trình đã thỏa thuận nêu trên thì chị H phải có trách nhiệm trả tổng số tiền nợ là 36.724.000 đồng (trong đó nợ gốc là 18.376.193 đồng, nợ lãi là 18.347.807 đồng) và số tiền lãi tiếp tục phát sinh trên số nợ gốc kể từ sau ngày 14/7/2020 cho đến khi thanh toán xong theo mức lãi suất thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng số 20160108-500000-6956 ngày 04/01/2016 đã ký kết giữa Công ty Tài chính TNHH Một thành viên Ngân hàng A và chị Vũ Thị H.

- Về án phí:

Chị Vũ Thị H tự nguyện nộp cả án phí dân sự sơ thẩm là 918.000 đồng để sung quỹ Nhà nước.

Trả lại cho Công ty Tài chính TNHH Một thành viên Ngân hàng A số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 920.000 đồng theo Biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0013912 ngày 04/5/2020 tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- VKSND quận Lê Chân;
- Đương sự;
- Lưu: VT, hồ sơ việc dân sự.

THẨM PHÁN

Phạm Thị Phong Lan